

YOUJO SENKI

オーバーロード

(幼女戦記)

OVERLORD

OVERLORD  
幼女戦記



## Overlord x Youjo Senki

El frente de combate del Rin, llamado coloquialmente 'El Rin donde el demonio mora', servía de frontera entre el Imperio y la República. En un momento, estallaría ruido de la artillería siendo disparada, y en el siguiente, un pelotón de soldados serían despedazado. Explosiones se escuchaban en el cielo mientras que los magos zumbaban disparando rondas imbuidas en mana. Aun siendo superados en número en una guerra de dos frentes, el Imperio estaba luchando contra la Republica en un estancamiento.

Así fue, hasta que eso apareció.

Un ensordecedor terremoto sacudió la tierra entre las trincheras. Los combatientes de ambos bandos voltearon sus cabezas hacia su retaguardia. ¿Podría el impacto haber desenterrado sus trincheras? Pero para su sorpresa, ningún daño había sido hecho al terreno. En su lugar, en el corazón del Rin, una enorme tumba había aparecido desde el cielo.

Aquellos que en ese momento estaban en el campo de batalla habían quedado estupefactos por este repentino desarrollo. La majestuosidad de la tumba habría sido aparente para cualquier espectador, como si el antiguo patrimonio de un lugar perdido en el tiempo hubiese surgido durante la noche. Sin embargo, sería así solo si pudiesen ver la tumba en primer lugar.

Esta era- La Gran Tumba de Nazarick. Una mazmorra nivel 80+ del DMMORPG [Yggdrasil], y la base del gremio del Ainz Ool Gown. Aunque Nazarick era referenciado como una tumba, no mostraba ni el más mínimo sentido de decadencia que usualmente acompañaban al hedor a muerte. La construcción había sido completada hace mucho tiempo, pero sus blancas murallas permanecían pulidas y sin daños por el paso del mismo. En el centro de la tumba se encontraba un mausoleo de proporciones majestuosas, su presencia tan silente casi parecía premeditada. Alrededor de las grandes catacumbas yacían dos criptas más pequeñas. Aunque se describían como pequeñas, las criptas no eran de ningún modo modestas en tamaño. De tal modo que los espectadores del Rin habían supuesto que las criptas servían de aposento para los reyes de tiempos pasados.

En el décimo piso de Nazarick, en la sala del trono, el líder del gremio quien había tomado el nombre de este para sí mismo, estaba observando el Rin a través del [Espejo de visión remota]. A su izquierda se encontraba la persona a cargo de los guardias, Albedo. A su derecha se encontraba una de las dos mentes capaces de rivalizar el intelecto de Albedo en Nazarick, Demiurge. Ambos permanecían en

silencio mientras observaban la mirada de su amo al espejo. La tumba había entrado en alerta máxima, habiendo sido transferida de nuevo a otro mundo. Pero como en la primera vez aquel a quien ella adoraba como el ser supremo ya estaba formulando un plan de acción desde poco después de haber sido transferidos.

El ser supremo en cuestión estaba pensando esto:

*-¿Eh? Esto es malo ¿Cierto?*

¿Esas eran trincheras? ¿Y esos eran soldados sosteniendo ametralladoras? ¿Qué eran esos cañones en la retaguardia? Por cómo se veían, ya no estaban al nivel de cañones medievales, ¡Esas eran baterías de artillería!

Parecía que habían quedado en medio de una guerra de una era industrial.

¡Eso era realmente malo!

Lo peor de todo, después de verificar que ninguno de los bandos habían sido dañados por el terremoto, ellos inmediatamente reanudaron el combate. Por supuesto, era debido a que los hechizos ilusorios que para la mayoría Nazarick había sido ocultada a plena vista pero aun así, Ainz no podía esperar a que Sebas acabase de explorar la superficie. Tenía que actuar ahora.

“Demiurge.” Llamó Ainz.

“¡Si! ¿Cuál es su voluntad, oh ser supremo?”

“Envía a Mare a proteger la tumba inmediatamente. Si uno de esos proyectiles de artillería impacta en la gran tumba de Nazarick, ¡Esto no acabará con alguien simplemente diciendo “Lo siento”!”

“¿[Proyectil de artillería]? No, mis disculpas, ¡Lo enviaré ahora mismo!”

Con el [Anillo de Ainz Ool Gown], Demiurge se transportó al sexto piso para contactar a Mare y Aura. Tratándose de Mare, él sería capaz de reformar el terreno y mitigar el daño a la tumba. Mientras tanto, Ainz debió pensar rápido.

¿Exactamente qué guerra era esta? Si se tratase de él durante su periodo oscuro, podría haber sido capaz de adivinarlo. Durante ese tiempo, se había obsesionado con la Alemania neonazi y había estudiado historia militar, incluso si realmente no entendía las matices detrás de los eventos.

Pero ahora, no podía recordar nada. Miro hacia el campo de batalla y apenas reconoció las tropas alemanas al este, lo que significaba que las fuerzas al oeste eran probablemente francesas. Eso era meramente por geografía, él aún no podía exactamente recordar en que guerra se habían enfrentado esas naciones.

No se podía evitar, Ainz había enterrado esas memorias en lo más profundo de su mente.

Pero espera, durante ese tiempo, él no-

Una luz se apagó en su cabeza.

“Albedo.” Él llamó.

“Sí, Ainz-sama. ¿Cómo puedo servirle?”

“Ve a la tesorería e invoca a Pandora’s Actor. Quiero consultarle sobre este mundo.”

“Discúlpeme por no entenderlo inmediatamente, pero ¿existe alguna razón por la que Pandora’s Actor supiese algo de este mundo?”

“Umu. Verás.... Puede que yo haya visitado este mundo anteriormente.”

“¿A-Ainz-sama visitó otras dimensiones por su cuenta anteriormente?”  
Preguntó Albedo con una mirada de shock y alabanza, “Como se esperaba del ser supremo ¡Incluso ha trascendido las mismísimas fronteras espacio-tiempo!”

“U-Unn... De cualquier modo, fue hace bastante tiempo, y parece que tengo problemas para recordarlo. Por eso es que quiero preguntarle a Pandora’s Actor, ya que yo, uh... lo concebí durante ese periodo.”

“Entiendo. Ahora que lo menciona, el uniforme de Pandora’s Actor tiene cierta semejanza con aquellos usados por esos gusanos retorciéndose al este. Por supuesto, el suyo es por lejos más majestuoso que-”

“¡Cough!, ¡Cough! ¡Cough!”

“¿¡Ocurre algo, Ainz-sama!?”

“N-No, ¡Nada en absoluto! En cualquier caso, ¡Debes apurarte y marcharte de inmediato!”

“¡E-Entiendo, me dirigiré allí de inmediato!”

Albedo desapareció, partiendo hacia la tesorería. Un momento después, se teletransportó de vuelta con un cabeza de huevo en uniforme a su lado.

“Ainz-sama, como ha pedido, he traído a Pandora’s Actor.”

“¡Ooooh! Para ser invocado personalmente por el ser supremo que me creó, estoy realmente-”

“Es suficiente” Interrumpió Ainz a mitad del saludo de Pandora’s Actor  
“Saltémonos las formalidades, el tiempo es esencial. La razón por la que te he invocado aquí- es esta.”

Ainz volteó el espejo para que Pandora’s Actor y Albedo pudiesen ver.

“¡Ooooh!” Gritó Pandora’s Actor “¿¡Podría ser!? ¿¡Podría ser realmente!?”

“¿Qué podría ser exactamente, Pandora’s Actor?” Preguntó Albedo.

“No hay duda, esto es- ¡Una [Guerra Mundial]!”

-¿Eh?

¿Escuchó correctamente? ¿Acaba de decir [Guerra Mundial]? Sus cavidades auriculares no estaban rotas ¿no es así?

“[Guerra Mundial]” Albedo repitió.

“¡Sí! ¡Un conflicto global que sumerge a todas las grandes naciones de la tierra en las flamas de la batalla! Eso es, una [Guerra Mundial]”

“¡E-Espera!” Interrumpió Ainz. “Estás diciendo que esto es una [Guerra mundial], pero, si recuerdo correctamente, Habían tres ¿No es así? Primera, segunda o tercera guerra mundial ¿En cuál estamos ahora?”

La Guerra de Arcología, también conocida como la tercera guerra mundial, esta guerra inició en Europa tras la caída de la unión europea y el surgimiento del fascismo neonazi. El resultado fue las superpotencias colisionando con todo el poder de la tecnología militar moderna. Por lo visto hasta ahora, Ainz no creía que esta fuese esa clase de guerra, pero ha sido demasiado tiempo. Ainz no podía estar seguro.

“Por como luce, ¡mein Führer-!”

“¡Detente! ¡No más alemán! ¡Apúrate y ve al punto!”

“S-Si... por como luce, estamos en la primera o la segunda guerra mundial, no estoy muy seguro...”

“Bien” Ainz dio un suspiro de alivio “Si estuviésemos en la tercera guerra mundial tendríamos que lidiar con cosas como bombardeos furtivos y vigilancia satelital.”

“¿[Bombardeos furtivos]...? ¿[Vigilancia satelital]...?” Albedo murmuró para sí misma.

“Eso me recuerda, honorable padre.”

“Oi, no te dije que no- no, olvídalo, continúa.”

“Si, ¡Honorable padre! Ya que no podemos decir si esta es la primera o segunda guerra mundial, ¡deberíamos estar alerta de la arma nucleares!”

“¿[Armas nucleares]?” Repitió Albedo.

...¿Hmmm? ¿Armas nucleares?

“Si, ¡[Armas nucleares]! ¡Son grandes dispositivos explosivos capaces de obliterar<sup>1</sup> una ciudad entera!”

¿Eh? ¿Huh? ¿Qué?

“Suenas que podría ser problemático. Ainz-sama, propongo que inmediatamente iniciemos una investigación sobre estas [Armas nucleares] por el bien de la seguridad de Nazarick. Debemos erradicar a cualquiera que las posea y entonces tomar las armas para nosotros.

-¿Eh? ¿No es esto... *realmente* malo?

“Honorable padre, concuerdo con-”

“¡Eso no es- bueno!”

“¿E-Eh? ¿Por qué?”

“¡Esto es un asunto serio! ¡No puedo simplemente discutirlo ahora! ¡Siguen hablando entre ustedes!”

Albedo y Pandora's Actor asintieron y no hicieron más preguntas. La anulación de emociones de Ainz se activó varias veces más antes de que pudiese dejar exhausto a su inexistente cerebro.

La posibilidad de armas nucleares había se escapado completamente de la mente de Ainz, un desliz dado debido al hecho que casi dos siglos habían pasado desde la última vez que se usaron. Las naciones unidas habían sellado el uso de estas armas debido a la amenaza que estas representaban para la humanidad. Pero como ciudadano japonés, un ciudadano del único país que ha experimentado las armas nucleares de primera mano. Suzuki Satoru aún poseía algo de conocimiento acerca de sus capacidades destructivas. De hecho, Ainz recordó que estas bombas mortales no habían destruido no una, sino dos ciudades japonesas; las muchas secuelas que dejaron fueron de los momentos más oscuros registrados en los libros de historia de la nación.



En este nuevo cuerpo, ¿sería posible para él resistir la fuerza de una explosión nuclear? Ciertamente, él podría reforzarse con hechizos, o podría lanzar [Black Hole] para absorber la bomba a mitad de la caída. Si pudiese simplemente acabar así, él bailarían de alegría.

*¿Eh? ¿Las bombas nucleares cuentan como daño mágico o físico? ¿Puede que causen daño de fuego? Hmm, es una pregunta difícil. Definitivamente no quiero aprenderlo por experiencia. ¿Pero qué hay de Nazarick? ¿Y qué hay de los NPCs que habitan aquí? ¿Podrían soportar la explosión?*

Las homúnculos maids ciertamente morirían si quedan atrapadas dentro del radio de la explosión o incluso los residuos radioactivos podrían causar envenenamiento. Pero deberían estar bien siempre que se mantengan resguardadas dentro de los muros de Nazarick. En muchas formas, la tumba recordaba a un refugio antibombas en lo que a durabilidad respecta. En el peor de los casos, solo los primeros tres pisos se verían afectados gracias al trabajo hecho por Ainz y su gremio para reestructurar Nazarick. La tumba original ya era por si misma muy resistente, pero la cantidad excesiva de data crystals que usaron aumentaron aún más las defensas de la mazmorra.

Pero la superficie sería inhabitable. No solo eso, sino que los residuos radioactivos contaminarían los terrenos aledaños. Su amigo Blue Planet siempre lamentó como los humanos habían destruido la tierra con guerras y contaminación. Según él, las dos peores cosas para la tierra eran las armas nucleares y el calentamiento global.

Ainz Ool Gown una vez fueron a una quest que los llevó a lo profundo de un bosque místico, donde los remanentes de una vieja civilización permanecían. El grupo luchó contra un mini boss que dijo líneas prescritas acerca de quemar arboles por combustible y que usaría ataques basados en guerras nucleares, algo aparentemente fuera de lugar para el escenario. Aunque le dio inspiración a uno de los miembros del gremio a la hora de construir una cierta maid de combate. Ese día Blue Planet había peleado extra fuerte, sus alaridos cuando el boss murió fueron tanto apasionados como inolvidables.

Mientras Ainz disfrutaba de sus memorias, un placentero sentimiento permanecía en su inexistente corazón. Su nostalgia no permaneció por mucho debido al regreso de Demiurge, inclinándose profundamente habló.

“Ainz-sama, he enviado a Mare. Nazarick debería estar protegido en contra de todas las formas anticipadas de ataque. También me he tomado la molestia de poner a todos los guardias de área en alerta máxima.”

“Te lo agradezco, Demiurge.” Dijo Ainz, “Dinos exactamente lo que le dijiste a los demás, quiero que te asegures de que todos aquí están al tanto para seguir con tus planes.”

Haciéndolo sonar como si fuese por el bien de sus subordinados; de esta manera, Ainz podría pretender que había entendido el plan del que estaba escuchando por primera vez en su vida. La desventaja era que su aprobación estaba implícita, pero ya que se trataba de Demiurge, entonces no habría nada de qué preocuparse.

“Para empezar, propongo que Shizu guie el asalto en las fuerzas del exterior.”

La maid de combate Pleiades CZ2128 Delta, o ‘Shizu’ para acortar. Ella era un ser heteromorfo, del tipo conocido como automatons, y poseía la clase de combate a distancia [Gunner]. Ante la invocación de Demiurge, Shizu entró a la sala del trono y se inclinó para luego ponerse al lado de Pandora’s Actor.

*¿Oh? Eso no es una mala idea, después de todo ella se especializa en combate a distancia y su equipamiento es similar al que los soldados utilizan. Aunque será problemático si algo le fuese a suceder ya que conoce los mecanismos de desbloqueo de Nazarick... pero debería estar bien.*

“Ahora, espero que me disculpe por lo poco original de mi plan,” Demiurge asintió una vez más a Ainz. “Pero sugiero tomar la iniciativa e ir directo al punto.”

...

Hace un par de siglos, la gente como ellos podrían haber sido llamados saqueadores; hombres rudos asaltando asentamientos indefensos montados toscamente en caballos cubiertos bajo el manto de la oscuridad, saqueando y secuestrando antes de dejar los hogares de las víctimas en cenizas tras haberlas pintado con la sangre de sus ocupantes.

En estos tiempos más civilizados, ellos eran llamados el 203° Batallón aéreo de magos. Su modus operandi no ha cambiado en tres siglos; atacan desde las sombras, toman todo aquello con valor y dejan destrucción a su paso.

Los saqueadores de antaño estarían maravillados con las herramientas de la que disponían los magos para cumplir su letal propósito. En lugar de caballos fronterizos, ellos usaban unidades de vuelo impulsadas por mana, barreras



mágicas en lugar de armaduras de cuero y rifles mágicos tipo 96 en lugar de anticuados rifles de acción de bombeo de tiempo atrás.

Sin embargo, ellos probablemente desaprobaban lo que los magos estaban haciendo en ese momento. Después de todo, el punto de saquear era tomar todo lo que podían, y estos magos estaban simplemente esparciendo el terror y la destrucción por donde pasaban.

Incluso así, los magos habían sido entrenado para un nuevo tipo de guerra, así que no podían ser culpados si sus métodos eran diferentes a los de sus predecesores guiados por la codicia.

El mana se expandía en la parte posterior de sus cuerpos mientras en escuadrón Pixie volaba lejos de sus objetivos, visibles solo como reflejos naranjas dibujados en el cielo.

“Pixie 01 a todas las unidades, reporten.”

“Dos aquí, objetivo silenciado.”

“Tres aquí, objetivos suprimidos.”

“Cuatro aquí, hubo algo de resistencia pero ha sido limpiado.”

“Bien,” La Mayor Tanya Degurechaff dijo mientras tachaba los respectivos objetivos en una lista mental.

Habiéndole pedido luchar en el frente del Rin una vez más, Tanya tomó otro momento para forzosamente calmar su nivel de estrés. Como siempre, el Imperio estaba amasando una ofensiva en este sector, pero no tenían suficiente tropas para presionar lo suficiente. Por casi un año ha habido un estancamiento, la nación solo podía soportar financiar esta guerra por un poco tiempo más. Naturalmente, Tanya personalmente no había planeado participar en cada batalla de importancia que tuviese esta guerra hasta su eventual conclusión, pero el problema era que el 203° había sido clasificado como distinguido desde hace tiempo, una unidad de renombre, un hecho que los había guiado constantemente a acabar enterrados en las llamas de la guerra cuando la batalla empezó.

Ella tenía que sacarse del escenario, pero un simple pedido para ser mandada a la retaguardia difícilmente podría hacerlo. Es más, si fuese a enviar tal

pedido sería más peligroso que beneficioso. Lo cobardes a menudo irían al frente, queriéndolo o no, ser el primera en la brecha difícilmente sería conveniente para la supervivencia de uno.

La solución entonces era desgastar su unidad. Conduciendo operaciones intensivas y ganando logros significantes, así ella acumularía buena voluntad y fatiga para su unidad, lo suficiente como para ser relegados a la retaguardia por R&R (Rest and Recuperation). Técnicamente no sería flojear, ya que su trabajo habrá aliviado el trabajo en el frente para el resto de las tropas.

“Mayor, Tenemos un problema.”

Tanya se volteó a ver a Visha, quien tenía una mirada preocupada en su rostro. Ella alzó el mentón, indicando a la otra mujer que continúe.

“Hubo una oleada masiva de interferencia de mana justo ahora. Hemos perdido toda detección de largo alcance.”

Los ojos de Tanya se estrecharon. Su visión había sido seriamente limitada. ¿Se trataba del preludio de un ataque?

“Aumentemos la altitud solo por si acaso. No necesitamos involucrarnos mientras estamos bajos de mana y municiones.”

Incluso si decía eso, ella sabía que no tenía sentido. Las nubes eran demasiado delgadas como para ocultarse en ellas, si fuesen detectados a esta distancia y fuesen presionados al combate, entonces-

“¿Las comunicaciones aún funcionan?”

“Si, no hay problema.”

“Bien.”

Tanya tomó un momento para recuperar la compostura antes de iniciar una llamada. En tal escenario era mejor obtener órdenes de los escalafones altos que tomar acciones por su cuenta.

“Pixie 01 a comando, hemos-“

Antes de poder siquiera termina algo apareció en su campo de visión.

Varios proyectiles pasaron por debajo de ellas. Tanya no estaba demasiado preocupada por eso. Incluso si armas navales de tres pulgadas podrían hacerle un daño significativo a la barrera de un mago aéreo con un tiro directo, lo que era básicamente imposible a más de una milla a mitad del aire apuntando a un objetivo de tamaño humano que se mueve a una velocidad considerable. La

fragmentación de un bombardeo concentrado de artillería podría funcionar, pero la mayoría de los puestos de defensa aéreo no tenían ni por asomo las suficientes armas montadas como para saturar el cielo con tanto acero.

Era inquietante, pero esencialmente inofensivo. Los proyectiles volarían alrededor de ellos, la metralla se precipitaría, y ellas estarían relativamente indemnes-

Espera.

Había algo extraño ahí.

Ella vio sobre su cabeza, y vio la artillería estallando en el aire sobre ello. Eso lo había esperado. Sin embargo, no esperaba que las explosiones fuesen tan... débiles. No era una carga destinada a convertir el proyectil en una lluvia mortal de navajas, sino que era más amable, como pensó simplemente se estaban abriendo y dispersando...

Entonces, ella lo vislumbró.

Por una fracción de segundo, ella vio las bandas amarillas alrededor de la cobertura del proyectil brillar como si lo abriese y activase un hechizo.

Justo entonces, uno de sus hombres empezó a gritar.

“¡Abbbbahh!”

Su altitud era la mayor, justo como Tanya permanecía en la base de la formación. Así que, había sido el primero en encontrarse con... bueno, lo que sea que fuese.

“¡Mi ojooooaarghh!”

Sus palabras caían en la incoherencia mientras gemía cayendo desde el cielo, pasando por demasiado dolor como para coordinar sus propios hechizos.

“¡Recójanlo!”

Sus compañeros de vuelo se movieron sin dudar y lo tomaron del brazo antes de que pudiese caer lo suficiente como para salir de la formación. Cuando lo vieron, su respiración se volvió pesada, sus párpados estaban cubiertos de ampollas hinchadas que lo segaban, sus labios también estaban hinchados. Él tosió, y el sonido que produjo era una húmeda náusea explosiva que hizo a su cuerpo sacudirse y estremeció las manos de sus rescatadores.

Todos estaban paralizados. ¿Qué le había pasado?

Solo Tanya sabía, por el pero olor a rábano picante en el aire.

En las guerras mundiales de su mundo, los aliados y las fuerzas centrales habían desarrollado una nueva clase de arma tan aterradora que la apodaron ‘una forma más elevada de matar’. Ella no era una entusiasta militar, y su experiencia con ese tipo de cosas era limitada, pero ella recordaba el artículo en internet que describía una de las armas más terribles e icónicas entre esas.

“¡Gas mostaza! ¡Desciendan! ¡Desciendan *ahora!*”

Más proyectiles estallaron sobre sus cabezas mientras decía eso, y temiendo el mismo destino que el primero, el desafortunado hombre los movió más rápido que cualquier cosa que ella pudo gritar.

El armamento químico tuvo un papel importante durante la primera guerra mundial en su mundo, y había tantas formas de utilizarlo como armas en el campo de batalla. Sin embargo, esta forma de usarlo en particular era nueva. Ella no había escuchado de nadie utilizando gas venenoso como arma anti-aérea... aunque en este caso tenía sentido. Las barreras de los magos mantienen fuera casi todo excluyendo el aire, pero el armamento de gas no solo las atravesaba, eran en ocasiones imperceptibles. Los magos aéreos no volaban lo suficientemente rápido como evitar tomar dosis efectivas de las nubes de gas, y si fuesen incapacitados, no serían capaces de concentrarse en sus hechizos de vuelo y la gravedad haría el resto. Cargándolo en un cañón de fuego anti-aéreo y haciéndolo llegar hasta las proximidades de los magos, ellos podrían superar a los proyectiles de fuego anti aéreo faltos de radio de efectividad y atravesar las defensas mágicas de los magos, proveyendo un método efectivo para derribarlos.

*¡Así que este es el modo en el que la magia cambia el campo de batalla! ¿A qué clase de genio retorcido se le ocurrió esta idea?*

En esta situación, no tenían forma de decir que tan lejos se había esparcido la nube de gas o que tantos proyectiles serían capaces de lanzar, lo que significaba que habían prevenido eficazmente que ellos ascendieran. Para suplementarlo, el gas era más pesado que el aire así que este descendería lentamente. Esto naturalmente los forzaría a descender.

La mejor apuesta era descender tan rápido como pudiesen con la esperanza de superar la nube que se había asentado. Era riesgoso, por decir menos, pero era mejor que dejar que una nube que produce ampollas caiga sobre ti.

Tanía dirigió el camino en descenso con la velocidad de un rayo, mientras que el resto de su escuadrón decidió seguirla tan rápido como pudieron...

...

“Ainz-sama, ya no quedan fuerzas enemigas en el aire gracias a los ataques de área de Shizu.”

Ainz asintió al oír el reporte de Demiurge. Aunque Shizu fue creada con el asesinato en mente, ella tenía varias habilidades modeladas con base a tácticas de las guerras mundiales incluyendo un ataque de área de efecto que infringía debuffs de quemadura química en quienes golpee. Ya que podría producir fuego amigo, Ainz tenía pocas oportunidades para probar a Shizu en blancos vivos. Y, esto además confirmó un dato importante para ellos.

El enemigo era casi nivel 20.

“Vamos, quiero dirigirme al campo yo mismo.”

“Por supuesto, déjeme acompañarle. Creo que albedo ya está preparando su armadura para la batalla.”

“Sin desperdiciar un segundo más, los dos se fueron.”

...

“Señor, un pico de mana repentino está interfiriendo con la señal. Aún tenemos ojos sobre el escuadrón del demonio. El demonio parece haber recibido un ataque anti-aéreo.”

“Ese pico de mana, ¿Cuál es el origen?”

“No estoy seguro, señor. Pero he recibido reportes de que alguna clase de gas amarillo ha sido liberado.”

El Coronel estaba a punto de pedir más detalles, pero prefirió no hacerlo. ¿Qué podía hacer él de saber el origen? Él aún tenía un trabajo que hacer, y si tenía suerte, el gas habría afectado seriamente las alas del demonio.

El plan original era esperar a que el demonio entrase en el rango mortal de su artillería anti-aérea antes de disparar, pero no había nada que hacer ahora. El demonio solo había estado en el rango de la mitad de sus armas antes de

ascender de repente. ¿Había notado la emboscada? ¿O fue debido al pico de mana?

De cualquier modo, él podía escoger entre una emboscada maltrecha o no emboscar en absoluto.

“Toda la artillería, disparen para rechazar el espacio aéreo a 5'000. Equipo de mago aéreos, prepárense para interceptar.”

...

Cuando Ainz dio un paso fuera de Nazarick, se encontró con la vista de múltiples fuerzas en conflicto. Usando el hechizo [Fly], Ainz voló suavemente y aterrizó en un montículo de tierra creado por Mare. Shizu estaba en posición de francotirador en la distancia, rodeada por tres Death Knights.

“¡A-Ainz-sama! ¿P-Por qué está aquí?... ¿No es peligroso?”

Antes de que Ainz pudiese responder. Demiurge pareció a su lado mostrando una sonrisa satisfecha, reconociendo la preocupación de Mare por su líder supremo.

“Ainz-sama a determinado que el enemigo es demasiado débil como para considerarlos una amenaza. Eh incluso si ese no fuera el caso, estamos totalmente preparados para salvaguardar su cuerpo a costa del nuestro.”

“S-supongo que eso es cierto.”

Honestamente, mira a esos humanos. Están demasiado ocupados luchando entre ellos para disfrutar de la presencia de nuestro glorioso líder. Que criaturas tan insignificantes.”

“¿Pero no es eso porque estamos escondiendo Nazarick con magia de ilusión?”

“Por supuesto, sin embargo eso solo demuestra que el nivel de los humanos es particularmente bajo. Ver a través de una ilusión es algo que hasta la escoria más baja debería ser capaz de hacer.”

“Ahh... como se esperaba de Demiurge. Pensaste en eso también.”

“De cualquier modo ¿no crees que ya es momento de mostrar a los humanos nuestra presencia? Es lo único acertado para las formas de vida inferiores el mostrar respeto al ser supremo.”

“Estoy de acuerdo. El no mostrar respeto a Ainz-sama es desear la muerte.”

Albedo habló, usando su armadura de cuerpo completo y blandiendo una gran hacha. Era seguida por Cocytus y Aura a quienes les pidieron venir para ganar experiencia en batallas a gran escala.

“Ainz-sama.” Albedo se inclinó con respeto, “Shalltear está manejando nuestra defensas en el interior y Pandora’s Actor se está encargando de custodiar la bóveda.”

“Buen trabajo.”

Ainz finalmente habló después de tomar nota de las fuerzas que le rodeaban.

“Parece que es momento de empezar.”

Con un movimiento de su mano, la ilusión que ocultaba a Nazarick de la vista de los humanos desapareció.

Los guardianes, así como los tres Death Knights que Ainz había creado personalmente, se pusieron un poco tensos, en estado de alerta por el posible de ataque de un enemigo poderoso. Shizu por otro lado estaba observando a los otros a la distancia con una mirada fría.

Por varios instantes nadie habló. De hecho, la realidad de la situación era lo suficientemente grave como para silenciar a los guardianes momentáneamente.

“Siguen luchando.”

“¿¡Cómo pudieron!?”

“¡Acaso no ven la majestuosa presencia de Ainz-sama!”

“¡Voy a masacrar a esos gusanos!”

“¡Suficiente!”

Todos callaron en el momento exacto en el que Ainz alzó la voz. Sin esperar ninguna otra instrucción Demiurge dio un paso al frente al sentir las intenciones de su amo.

“¡[Voice Magnify]!”



“¡Cesen el fuego!” Gritó Demiurge. “¡Ustedes mostrarán respeto a aquél por encima de todo, el ser supremo, Ainz Ool Gown!”

Y solo así, la atención de los dos bandos en conflicto se tornó hacia ellos, finalmente notando la presencia de Ainz, así como la de los guardianes y de la Gran Tumba de Nazarick.

Un grupo de mago aéreos, quizá más disciplinado que el resto, se desplazaron hacia Ainz. Su líder, una pequeña figura moviéndose más velozmente que los otros, se estaba aproximando rápidamente a su posición. Por supuesto para Demiurge quien había predicho esto, lidiar con una molestia como los humanos no era problema en absoluto.

“¡Deténganse!”

“¿Deténganse?”

El grupo que estaba a segundos de iniciar un ataque estaba ahora congelados a mitad del aire. Sin importar que tanto intentasen moverse tal cosa parecía imposible.

“Ainz-sama, creo que ellos ya están listos para usted.”

“Gracias Demiurge, quizá experimente con ese grupo de ahí.”

Ainz alzó su mano y conjuró un círculo mágico que tenía forma de domo con radio de más o menos diez metros. Las luces rojas saliendo de sus cavidades oculares brillaban con fuerza como si su magia se intensificase. Símbolos mágicos se introdujeron rápidamente al círculo, profetizando una magia capaz de devorar el campo de batalla. Esta era [Magia de rango supremo], y cualquier jugador de Yggdrasil que lo viese intentaría inmediatamente interrumpir el conjuro. Para prevenir eso, Albedo, Demiurge, Mare y Shizu estaban listos para actuar.

Incluso sin saber la escala de la magia que Ainz estaba conjurando, los soldados entendieron algo claramente, tenían que detener esa magia que se intensificaba antes de que fuese demasiado tarde. Los magos abrieron fuego con la esperanza de interrumpir la magia pero fueron bloqueados por el hacha de Albedo.

“Albedo, ¿Debo repetir mis palabras? Tales ataques no pueden dañarme. No había necesidad de desperdiciar tus fuerzas.” Dijo Ainz.

“Por favor espere, Lord Ainz. No importa que tantas veces ocurra, aún hay un escaso mínimo necesario para poder luchar contra usted, ser supremo.” Albedo respondió con respeto. “El lanzar tales insignificantes piedrecillas hacia usted...”

“Si dices eso, entonces una vez más esos insectos han fallado en pasar.”  
Ainz bufó con nostalgia.

Los magos lanzaban disparo tras disparo con la esperanza de interrumpir al hechicero mientras conjuraba. Para su pena, esos esfuerzos eran inútiles. Con hechizo a la mano, Ainz empezó a caer profundo en sus propios pensamientos.

Habiendo vivido como un verdadero no muerto por más de un año, Ainz ha ganado algo de perspectiva acerca de la verdadera naturaleza de los seres humanos. Eran una raza estúpida que mantenían pensamientos desagradables sobre todo aquello que les representas una amenaza, la teocracia era un excelente ejemplo de esa mentalidad. La gente era rápida para intimidar, fácilmente sobornarían en busca de su propio beneficio. Por supuesto que había excepciones, por ejemplo el capitán guerrero que había muerto bajo sus propios términos, o su buen amigo Jircniv. También había uno en el reino que se podía considerar un individuo bastante único, pero ahora no era el momento para profundizar en eso. Si los humanos no actuasen tan tontamente y trataran de ser más inteligentes él trataría normalmente con ellos, pero si alguna vez llegasen a representar una amenaza para Nazarick... sería inevitable.

“¡[la Shub-Niggurath]!”

El área que contenía un gran número de tropas de la república se llenó de gritos –que acabaron tan pronto como empezaron. Una niebla negra provino del delgado aire y se aventuró hacia el campo de batalla, tragándose a todo ser vivo en su camino. Los remolinos sin misericordia encontrarían su camino en las grietas de las armaduras, tanques y trincheras, dando a aquellos con quienes se encontrase el abrazo de la muerte. Aquellos que sobrevivieron por casualidad, todo se veía como un silenciosos cementerio. Aquellos que no habían sido capturados por el remolino de la muerte estaban temblando hasta los huesos al encontrarse a sus amigos y enemigos tirados en el suelo, como títeres con las cuerdas cortadas.

“¿Qué era esa magia de hace un momento?” Un mayor de la República gritó.

En el fondo, un teniente a cargo de las comunicaciones trato de contactar con el CG.

“CG, este es el frente del Rin ¿Me copian? ¡CG!”

“Comandante, ¡No podemos comunicarnos!”

El comandante se sintió aterrado, pero tenía que mantener la compostura.

“Mierd- ¿La niebla también interfiere con la señal?” Él consideró apresuradamente. “¡Reunión de emergencia! Pide a todos los tenientes en el área que se reúnan en cinco minutos!”

No mucho después, todos los oficiales que se pudieron reunir llegaron. Algunos estaban visiblemente perturbados, y los que no lo lograron estaban catatónicos.

“Reporte de estado.” Dijo el Mayor.

“Tres batallones fueron tragados por la niebla” Respondió un teniente después de un tiempo. “Tratamos de despertarlos pero... No estaban respirando. Creo que está bien decir... que todos ellos han perecido.”

“...” El Mayor puso su mano en su boca. “...Continúa.”

“Todos nuestros operadores de artillería han colapsado.” Otro teniente continuó. “Los cuarteles generales han estado... terriblemente en silencio.”

Las noticias pesaron hasta que un observador reportó.

“Señor, ¡Reporte del observatorio!”

“Por favor, continúa.”

“Alguna clase de abominación ha sido vista en el área devorada por la niebla.”

“¿Abominación?”

Un fuerte aullido hizo eco en el Rin. En el campo en el que niebla se derramó, una criatura desconocida emergió de la escena recolectando los cadáveres de los soldados. Una desagradable bestia de cuatro paras cubierta por incontables tentáculos formados por la carne de los muertos. Tenía múltiples bocas localizadas aleatoriamente en su cuerpo –Un Dark Young Incluso sin poder verle de cerca, los soldados de la república lo sabían por el temblor en sus espinas: Este era el fin. Ellos, rezando a cualquier dios que pudiesen nombrar, deseados ser dejados a un lado para no encontrarse con el horrible final. ¿Quién podría imaginar el desastroso remolino que ha sido conjurado? Eso por su cuenta había asesinado a más de 14.000 personas en segundos.

Ellos rogaron estar en casa con sus familias.

Ellos rogaron nunca haber participado en esta guerra.

Ellos rogaron poder vivir otro día.

Por supuesto, estos eran deseos que no serían concedidos por cualquier dios o ser.

Por la posición en la que estaban, ellos presenciaron el ascenso de un Drak Young –una entidad que no conocían. La bestia de alquitrán era seis veces más alta que un humano corriente, con los tentáculos haciendo parecer aún más grande. La bestia se veía lenta y floja por naturaleza, eso fue hasta que –el ser supremo ordenó:

“Aplástalos.”

El Dark Young ágilmente movió su enorme cuerpo en respuesta a la orden, cargando hacia las filas de la República. El suelo tembló mientras la bestia merodeaba por el campo de batalla.

El ejército que ya se encontraba confuso, cayó aún más en pánico, sin saber qué hacer ante la inminente muerte que se aproximaba. Los magos que tenían el privilegio de volar desertaron del campo de batalla, sin preocuparse del castigo, solo poseyendo la voluntad de vivir. Las tropas terrestres sin embargo no tenían tanta suerte.

“Magos ¿¡Pero qué hacen!?” Un capitán de infantería gritó a través del comunicador.

Ninguno de ellos respondió, volando tan rápido como pudieron abandonando a sus camaradas. Él entonces maldijo para sí mismo, quien se quedó enroscado en sus botas. Él también estaba temblando. Él también tenía miedo. Pero sabía que no hacer nada era pedir una sentencia de muerte. Él recogió el poco coraje que le quedaba y se paró firme frente a sus hombres.

“Hombre, ¡Reúnanse! Eso de allá, es un demonio del infierno. Un demonio si alguna vez he visto uno. Pero -¡Por eso mismo es que debemos mantenernos firmes! Si esa cosa de allá es una prueba del demonio, entonces el algún lugar debe haber un dios. Vamos a rezar eso hoy, él está de nuestro lado y nos da su bendición.”

Su compañía se tranquilizó. Es cierto, ¿cómo podían rendirse sin siquiera luchar? ¿Por qué vinieron siquiera? Desde el principio, desde el principio ellos estaban preparados para abandonar sus vidas por el bien de su gente. Eso seguía

siendo cierto, sin importar si se trataba del Imperio o de un demonio del noveno círculo del infierno.

“A mi orden, dispararemos un bombardeo concentrado a ese demonio. No podemos dejar que esa cosa merodee por los campos de nuestro país natal... hombres ¡Apunten!”

La compañía alzó su cabeza sobre las trincheras, y apuntaron hacia el mensajero de la muerte con sus últimos vestigios de coraje. Ellos esperaron por las solemnes órdenes de su comandante.

“Que Dios este con nosotros... *¡Fuego!*”

Los soldados abrieron fuego a la bestia en embestida. El sonido de los disparos hizo eco en el Rin mientras que cientos de balas volaron directo al Dark Young, pero las balas apenas rasguñaron su gruesa piel. Ni siquiera retrocedió. Los soldados seguían disparando. Ellos seguían disparando, rogando desesperadamente que este montón de carne de algún modo recibiese daño. Pero con un enfermizo gorgoteo y sed de sangre, eso aplastó sus esperanzas sin compasión.

“¡lyaaaaaaaaaaaaaaaaa!”

“¡Abbaaaaaahhhhhh!”

Splat. Splat. Splat. Splat. Splat. Splat. Splat. Splat. Splat. Splat.

“¡Paraaaaaaaaaaaaaaaaa!”

“¡Salvameeeeeeeeeeee!”

Splat. Splat. Splat. Splat. Splat. Splat. Splat. Splat. Splat. Splat.

“¡Noooooooooooooooooooo!”

“¡Uwaaaaaaaaaaaaahh!”

Splat. Splat.

Las tropas de la República fueron aplastadas por las largas patas del Dark Young. Aquellos escondidos en los delgados pasajes dentro de las trincheras, fueron aplastados por los tentáculos, esparciendo su sangre y sus entrañas por todos lados.

Aquellos que estaban un poco más atrás en la línea delantera trataron de huir, pero para su horror la bestia era más rápida de lo que ellos podían esperar.

Los soldados fueron aplastados como una manda de roedores. Cada muerte fue rápida e instantánea, compasiva al proveer una muerte sin dolor. La última cosa que vieron con sus ojos fue la aterradora forma del Dark Young.

Y en el campo de batalla, el suelo se convirtió en lodo, los agujeros se convirtieron en charcos y las trincheras fueron convertidas en canales. De llover esto sería comprensible, pero lo que inundaba el área era una gruesa, sobrecogedora capa de carne y sangre humana.

“¿Pero qué demonios es esa cosa?”

Un guerrero de armadura blandiendo una gran hacha salió disparado desde el suelo y voló en persecución de los magos de la República.

“¡Maniobras evasivas! ¡Rápido!”

En el último instante, las fuerzas de la República se dispersaron en todas direcciones y el guerrero oscuro penetró en el espacio previamente ocupado. Los suspiros de alivio de los hombres fueron efímeros, ya que su enemigo volteó a mitad del vuelo y se lanzó de nuevo hacia ellos. Dos hombres fueron tomados con la guardia baja y dieron su último respiro, mientras que el hacha de Albedo los cortaba como si fuesen papel.

Un objeto plateado, más grande que cualquier hombre –imposible de comparar con un tanque, embistió las líneas de artillería restantes. En cuestión de segundos, destrucción absoluta fue dada a las fuerzas en tierra. Cocytus pasó a través de las líneas en el campo de batalla más rápido que ningún mago podría esperar conseguir.

Entonces, como si fuese para agregar más desesperación, un niño se paró en frente. A donde quiera que se veía la tierra temblaría, tragando los cuerpos de los soldados que estaban muertos o a punto de morir. Con la eficiencia de la magia de área de Mare, nadie sobreviviría.

Para los miembros del 203° batallón, la masacre que habían atestiguado fue más desconcertante que el extraño efecto que los inmovilizaba. La medida de la violencia, masacre y absoluta humillación de la humanidad fue tan severa que ni

siquiera su líder notó que la fuerza que los mantenía en su lugar había sido liberada.

Fue afortunado que Tanya y sus subordinados fueron capaces de evadir la extraña niebla de antes que mató todo a su paso. Sin embargo, su fortuna parecía haberse agotado ya que nada que ella hubiese encontrado hasta entonces era tan peligroso como estos fenómenos que ella acababa de ver.

Como si se burlase del daño hecho por la niebla, la aparición del Dark Young aplastando a los soldados a su alrededor aumentaba la sensación de irrealidad de lo que ella estaba presenciando.

Sus instintos violentamente gritaban para que se retirase. Ella no perdió tiempo al pedir a sus subordinados que se retirasen lejos de la masacre ocurrida en el campo de batalla.

Esto era más que una masacre, la destrucción absoluta que había sido orquestada por una sola persona ¿Simplemente quiénes eran ellos?

Esto era la vida real, y a realidad era excesivamente cruel.

En el campo de batalla uno se mantenía justo en el borde entre la vida y la muerte, los sentidos de Tanya se habían agudizado como navajas como antes, pero esta vez ella estudió al enemigo. El tiempo parecía pasar más lento mientras ella recogía cada detalle a su alrededor con un exquisito, casi doloroso, detalle.

Espera ¿Qué?

Por un momento, Tanya se preguntó si su estrés la estaba haciendo alucinar. Su pánico y tensión fueron brevemente olvidados, ella estudió la cosa que no pertenecía.

Dos puntos de luz carmesí ardían brillantemente dentro de unas orbitas vacías. Esos dos puntos de luz fríamente escanearon a Tanya y los otros allí presentes, como un depredados midiendo a su presa. En las manos sin carne se encontraba sostenido un elaborado bastón que parecía tener naturaleza divina, aun así, inspiraba temor en la misma medida. Era como la cristalización de toda la belleza del mundo.

Portaba un manto intrincadamente detallado, y recordaba nada más que la encarnación de la muerte, nacido de la oscuridad de otro mundo.

Sus brazos se abrieron en una horripilante parodia a un abrazo de bienvenida de una madre. En ese instante, el aire parecía congelarse.



Como se esperaba el tiempo mismo se detenía ante el advenimiento del ser supremo.

Tanya conocía esta sensación. Era la misma cosa que ocurría cada vez que su archinémesis se dignaba a hablar directamente con ella.

“Ser X,” ella resopló, tenía el ceño fruncido mientras apretaba los dientes.

Pero justo cuando la ira llegaba, un nuevo descubrimiento llegó a ella.

Este no era Ser X.

...

“Hmmm... parece que algunas persistentes moscas siguen zumbando por ahí.” Demiurge bufó mientras veía al 203° batallón huyendo del campo de batalla.

“...Roger. Debería ¿exterminarlos?” preguntó Shizu mientras apuntaba al 203°.

“No hay necesidad. Todo perecerá de un modo u otro. Aura, procede como se planeó.”

“¡Si, Ainz-sama! ¡Como desee!”

Con una sonrisa inocente en su rostro, Aura activo su [Item de Clase Mundial].

[Depiction of Mountains and Rivers] (Representación de montañas y ríos.)

El espacio alrededor del 203° batallón de magos aéreos fue devorado por un mundo pintado. Aura, así como los otros guardianes, Shizu y los Death Knights desaparecieron junto a ellos, pero Ainz no fue afectado.

“Bien, eso lo soluciona-¿Hmm?”

Ainz se dio cuenta de que no estaba solo. Un miembro de la compañía fue capaz de resistir el ser absorbido.

La Mayor Tanya Degurechaff estaba estupefacta por este desarrollo repentino. Ella sintió un oscuro llamado tratando de llevarla a otro mundo, pero lo rechazó. Ahora, ella estaba flotando a 12 km de altura sola. Junto con su grupo, los perseguidores desaparecieron también. Solo quedó uno: Ser X.... no, Ser A. El debió haberlo hecho.

Era tan divertido ¿Usar seres humanos como juguete por capricho? Sin embargo, esto era aceptable. Sus escudos de carne se había ido, pero también sus enemigos. Y francamente, los escudos de carne del Rey esqueleto parecían más viables que ella ahora.

Todo lo que quedaba era el mismo Ser A. A diferencia de Ser X, él parecía estar bien enfrentando a Tanya frente a frente en lugar de esconderse más allá del paraíso.

“Tú, loli.” Su huesudo dedo apuntó hacia Tanya. “Por casualidad ¿Tienes algún [Item de Clase Mundial]?”

“¿¡Haaa!? ¿A quién llamas loli? ¿ [Item de Clase Mundial]? ¿Qué se supone que sea eso?”

“Se trata de no –no importa. El hecho que estés aquí responde a mi pregunta, lo que significa que deberé encargarme de ti como es debido. Aunque, para ser honesto. Siento un poco de arrepentimiento al tener que hacer esto a una loli-“

“De nuevo, ¿¡A quién llamas loli!?”

“-Pero, no se puede evitar. No voy a subestimar a alguien que posee un [Item de Clase Mundial]. Ríndete y júrame lealtad, o perece. La decisión es tuya.”

“Lealtad o muerte, cualquier opción significa perder mi libre albedrio... como pensaba, ¡realmente estas en la liga de Ser X!”

“¿[Ser X]? ¿Qué es eso? ¿Un end-game boss?”

“¡Prepárate, Ser A!”

Tanya inició la batalla. Huyendo inmediatamente. Ainz, quien estaba esperando que su oponente luchara hasta la muerte, no estaba esperando este desarrollo. Pero no podía dejar un Item de Clase Mundial escapar de su alcance. Sería crítico para los planes de seguridad de Nazarick en el futuro.”

“¡No vas a escapar!” Ainz voló para perseguirle. “¡[Triplet Maximize Magic - Magic Arrow]!”

Tres círculos mágicos aparecieron detrás de él, de cada círculo 30 rayos de luz salieron disparados directo al pequeño blanco humano.

A pesar de estar haciendo maniobras evasivas, las flechas se las arreglaban para dar giros de 90° y llegar a donde quiera que fuese. Tanya voló tan rápido como pudo, pero los rayos la alcanzaban.

Sintiendo que las puntas de su cabello empezaban a encresparse, ella soltó los señuelos ópticos que se dispersaron hacia el suelo.

*¡Eso estuvo realmente cerca!*

Si Tanya no hubiese soltado los señuelos para alejar el fuego enemigo, ella de seguro habría acabado empalada justo ahora. Pero ella no solo pasó el tiempo huyendo. Ella volteó a ver a su enemigo.

*Bien, mordió el anzuelo. Aún mejor ¡Está persiguiéndome en línea recta!*

Ella no subestimaría a Ser A. Después de todo probablemente estaba asociado con ese pedazo de mierda de Ser X quien amaba jugar con la gente. Por mucho que odiase admitirlo, estos así llamado "Seres supremos" eran capaces de mucho más de lo que ella podía hacer por su cuenta. En ese caso, no tenía opción.

"Oh Dios, concédeme el poder que exterminar a mi enemigo. Gloria al señor, alabad su santo nombre."

Ainz estaba en plena persecución cuando las luces rojas de sus ojos parpadearon en desconcierto. Una barra negra se separó de la niña dirigiéndose hacia él.

¿Qué era eso? Ainz se vio tentado a alcanzarlo y tomarlo con las manos, pero inmediatamente cambió de opinión.

"¡[Greater Teleportation]!"

Antes de que nada pudiese pasar, Ainz se teletransportó a una buena distancia de la barra. Un momento después esta explotó, engullendo un área de un radio de 20 metros en una mordaz luz blanca.

Ese ataque no era un chiste. Estaba al nivel de su [Triplet Maximize Magic: Drifting Master Mine]. Pero lo que era más preocupante-

"Esta sensación-¿¡Es elemento sacro!?"

Puede que Ainz tenga una alta resistencia a la magia, pero como uno de los no muertos, él era críticamente débil a los ataques de elemento sacro. Ese aspecto sobrepasa sus stats de resistencia mágica.

Si pudiese cambiar su equipamiento, entonces podría hacerse a sí mismo inmune a él en gran parte. Pero estaba a mitad de un combate y su enemigo probablemente no ha cedido aún. Lo que él sabía era que si no tenía cuidado, esta loli voladora podía infringir una cantidad de daño serio en él. En ese caso-

Él dirigió una mano abierta hacia Tanya. Realmente no quería tener que usar esto. Sería cruel usarlo en un niño.

“¿¡Gras—hmm!?”

De nuevo, el cuerpo de la loli se dividió en clones, resultado de la magia de señuelo óptico. Se movían en patrones aleatorios y confusos por lo que Ainz rápidamente perdió el rastro de la original. Él nunca ha sido bueno en el juego “dónde está la bolita” después de todo. Sin saber cuál era la original, simplemente estaría desperdiciando mana. En ese caso él conjuraría-

“¡[Magic Destruction]!”

Un hechizo para negar otras magias, la efectividad dependía totalmente en la diferencia de habilidad de conjuración. Naturalmente, Ainz era muy superior en ese stat, todos los señuelos fueron inmediatamente eliminados.

Eso quiere decir, todos los clones eran señuelos.

*¡Me tiene!*

Cuando Ainz estaba distraído, la loli probablemente desapareció entre las nubes. Él empezó a conjurar [Force Explosion] a su alrededor, dispersando las nubes para tratar de encontrar a la niña. Después de hacer tan maniobra, él sabía que su oponente no trataría de huir sino de contraatacar.

Justo cuando Ainz empezó a buscar, la niña apareció detrás de él.

“¡[Grasp Heart]!”

Ainz predijo este ataque furtivo y se movió más rápido. Tanya se detuvo a mitad de vuelo y tosió sangre-no. La magia no tuvo efecto y su cuerpo —empezó a desvanecerse.

*¿¡Otro señuelo!?*

Ainz lo sintió. Sobre él, flotando frente al sol estaba la loli. Revisando con [Mana Essence], descubrió una cantidad masiva de mana agrupándose sobre él.

“Ningún arma que se levante en vuestra contra ha de prosperar.”

“Imposible, ¿¡Podría ser-!?”

“Y toda lengua que se levante hacia ti para juzgar ha de ser condenada.”

“¿Está al nivel de magia de rango superior?”

Esto era malo. Él debía detenerla ahora.

“¡[Grasp Heart]!”

Falló en activarse.

“¿¡Qué!? No puede ser... ¡[Magic destruction]!”

Tanya había puesto un señuelo justo frente a ella. El objetivo al que Ainz trató de atacar pudo haberse visto y actuado como Tanya, pero de nuevo, no era Tanya. Esa era la debilidad de los hechizos de objetivo único.

“¡Maldición! ¿Puedo hacerlo?” Ainz escupió para sí mismo mientras trata de conjurar otro hechizo y se dio cuenta que pudo haber sido un poco lento.

“Este es el patrimonio de aquellos que servimos al Señor, y su justicia es hacia mí, ¡Dice el Señor!”

Fue en ese momento que una enorme explosión aconteció. Cuando el mana, concentrado en una forma tan pura que su esencia se irradiaba, se reunía en tales cantidades incluso la más mínima descarga podría crear un efecto dominó que crearía una onda de proporciones inmensurables. Al tocar el material del mundo el aire iniciaría una cadena de explosiones inducidas con magia que parecían desgarrar el espacio-tiempo, aunque meramente absorbía los elementos atómicos a una velocidad sorprendentemente rápida. Eso significaba que Tanya después del evento auto-infringido fue dejada en un ataque de tos.

“¿L-Le dí?” Dijo sofocada.

Cuando las nubes se disiparon, el Ser A había desaparecido.

“¡Si! ¡Lo hice, funcionó! ¿Te gustó eso Ser A? y tú, ¡Ser x! ¡Sigues tú!”

Tanya intentó alzar sus brazos para celebrar, cuando se dio cuenta de golpe –No podía hacerlo. Sus extremidades estaban completamente congeladas y se negaban a moverse a su voluntad.

“¿¡Q-Qué está... pasando...!?”

Todo su cuerpo estaba congelado, solo podía mover su boca. Entonces sintió la presencia detrás de ella.

“¿Sorprendida? ¿No es nada especial?”

“Ser... A... ¿Qué... has....?”

“Justo antes de que soltaras tu hechizo, conjuré en silencio [Time stop]. Eso me permitió escapar. Pero, me sorprende bastante. Y pensar que puedes

mantener tus sentidos con el tiempo detenido. Como se esperaba de un portador de Item de clase mundial.”

¡Por supuesto que podía! Después de todo, ¿¡Cuántas veces la ha jodido Ser X en momentos como este!?

“Aunque difícilmente importa si no te puedes mover de cualquier forma. Contramedidas anti-detención de tiempo son esenciales incluso para un guerrero, como alguien que usa magia es una precaución necesaria. Lo necesitaras al momento de alcanzar el nivel 70, al igual que estrategias para tratar con gente capaz de usar magia de demora. Independiente a eso, morirás aquí, así que no tiene valor meterse en los detalles académicos de esto.”

“¡Te maldigo! ¡Te maldigo, Ser A!”

“¿Ser A? Eso es bastante rudo de tu parte. Tengo un nombre después de todo.”

“¡Cállate! ¡Nunca reconoceré a alguien que se refiere a sí mismo como un dios!”

“Parece que hay un malentendido aquí. Nunca me he considerado a mí mismo un dios. Tú, por otro lado, si no me equivoco, pareces usar el poder de uno.”

“¿-Haah?”

“Conocía a alguien que pensaba la misma cosa. Al final no podre confirmar eso ¿Me pregunto si eres diferente?”

“Oye, imbécil. No malentiendas. Nunca pedí esto. Fui forzada a esto por tu socio. ¡Ser X...! Ah, lo que sea, no me importa. Has lo que te plazca, ¡solo quiero que sepas que nunca los reconoceré! Siendo Ser A, B, C desde la D hasta la Z. ¡Nunca los veré como dioses!”

“Agh, esta es la razón por la que tratar con extremistas es problemático. Ellos niegan todo lo que no tiene que ver con sus creencias. Nunca se cuestionan si su dios siquiera existe. Tu... ¿Por qué me estás viendo así?”

“...”

“¿Q-Qué? ¿Tengo algo en los dientes?”

“Tú. ¿Siquiera me estabas escuchando?”

“Um, estabas diciendo que no reconocerías falsos dioses. ¿Era eso?”

“Eso es, ¡incorrecto! ... No. Déjame corregirme. Estrictamente hablando no te equivocas, ¡pero el contexto en el que lo interpretas da la impresión contraria! ¡A lo que me refiero es a que no creo en Dios en absoluto!”

“O-Ohh... Pero en ese caso ¿Por qué estabas rezando a Dios?”

“¿Qué es esto? Supongo que Ser X no hace reuniones diarias para coordinar a sus asociados. Ser forzada a llevar una reliquia maldita que me lava el cerebro cada vez que la uso. Esa es la única razón.”

“...”

“¿Por qué a mí? ¿Por qué tengo que sufrir todo esto? Por qué una persona amante de la paz como yo tiene que luchar, ¡Alguien más puede cumplir mejor este papel que yo! Pero entonces ese pedazo de mierda de Ser X me toma de rehén y me arroja a este mundo en guerra. ¡No lo aceptaré! Hasta que no puje los principios del libre mercado en ese cráneo duro suyo, ¡Nunca lo perdonaré! Ustedes tiranos que actúan como dioses que quieren fe, ¡Pero todo lo que hacen es contaminar nuestras memorias! ¡Solo caigan y mueran de una vez!”

“...”

Parecía que aquella loli tenía un momento de resentimiento reprimido hacia una misteriosa entidad sobrenatural, ¿Esquizofrenia? No, sería mejor no mencionarlo.

Ainz pensó que ella estaba loca, pero quizá podría hacer de esto una ventaja. Este quizá era el resultado de lavarles el cerebro a los niños para forzar lealtad al Estado, pero parece que esta loli se ha librado de ello. Si pudiese convencerla de usar su Item, para apoyar su causa, ¿No sería mejor que matarla?

En ese caso, sería no mejor mencionar que él de hecho le ha lavado el cerebro a un clérigo.

...

Ainz se quedó en silencio de repente. Su expresión no cambió, después de todo, era solo un cráneo. Pero de tenerla, Tanya estaría viendo una expresión bastante alegre.

“¿Q-Qué? ¿¡Q-Qué es tan divertido!?”

“...¿Hm? Solo estaba pensando que finalmente entiendo.

“¿Es así? Estás de acuerdo conmigo, ¿Huh? ¡Entonces qué tal si me sueltas para que pueda mandar a volar ese cráneo lejos de tu caja torácica!”



"No, te equivocas. Me refiero a que ya puedo entender tu punto de vista. Eso es cierto... Sin embargo-¡!"

"...¿?" Ser A parecía detenerse por una cantidad inusual de tiempo.

"-También he entendido algo más."

"¿Hoooo? ¿Por qué no me ilumina al respecto, Oh ser supremo?"

"Eso planeo."

"O-Oh..." ¿Por qué se está deteniendo de nuevo?

"Quiero decir, tú... eres arrogante."

"... ¿Eso es todo lo que querías decir? No necesitaba que me dijeras eso. Después de todo, es mi derecho el mirar hacia abajo a personas."

"-oh, no esa clase de arrogancia. Lo que estoy hablando es la arrogancia de conocimiento."

"¿Arrogancia... de conocimiento?"

"Es cierto. ¿Confío en que ahora entiendas lo que he dicho hasta ahora?"

"...¿?" De nuevo. Ainz se detuvo de nuevo.

*¿Por qué se detiene tanto? Por otra parte, tal vez sólo es viejo. Quiero decir, Ser X apareció como un anciano, y es al menos tan viejo como el universo. Ahora vea a Ser A, ¡literalmente es un esqueleto! ¿Qué edad tienes que tener para aparecer como esqueleto? Supongo que debo cortarle un poco de holgura considerando su edad.*

Mientras tanto, el esqueleto mismo pensaba:

*Por favor. Te lo ruego. Sólo déjalo así.*

Pero la realidad no era tan amable.

"No. No entiendo. Tendrás que ser más específico."

*¡Tan cruel! Esta loli es tan cruel! ¿No puedes solo dejarme ganar?*

Por el amor de Cristo, era como si estuviese hablando con su jefe. A decir verdad, acababa de decir lo primero que se le venía a la mente y esperaba que la otra parte sacara sus propias conclusiones. Ahora que ha llegado a esto, la oposición no estará satisfecha hasta que aclare punto de vista.

Ainz empezó a soltar un largo suspiro. Comienza por expresar tu decepción en la oposición. Naturalmente, estaba dejando pasar el tiempo. "Supongo que te lo explicaré. Lo que quiero decir con la 'arrogancia del conocimiento' es que así como alguien que cree que no saber nada acabará aceptarlo todo, alguien que cree que sabe que todo no aceptará nada."

"¿Haah? ¿Qué se supone que es eso? ¿Una nueva forma de sofismo? No entiendo nada."

"Hah hah, justo como esperaba." *Alguien, sálvenme.* "Después de todo, eres de los que creen que lo saben todo".

"... ¿Qué estás implicando?"

"Es decir, te has estancado y cerrado tu mente. A través de retroalimentación positiva- " *Por favor, sea el término correcto.* "-Has llegado a tener la impresión de que sus opiniones de la sociedad son un hecho. No importa cuánto conocimiento acumules, sólo verás una parte del todo, atascado en un equilibrio estable."

Ainz lanzó algunas palabras grandes en buena medida, con la esperanza de que la loli no era lo suficientemente mayor para saber lo que querían decir.

"Sin embargo, los humanos se adaptarán a su entorno. Cambiarán para adaptarse al papel que se les ha conferido. Esto ha sido confirmado por pruebas científicas. Eres el mismo, ¿no es así? Aunque debe sentirse para ti como si fuera para hacer cumplir el statu quo, esta cualidad es en realidad una fuerza de evolución. A medida que su entorno cambia, también lo hacen, y así la humanidad está avanzando constantemente. Pero para ti que no tienes imaginación, has abandonado ese derecho y te has convertido en un perfecto engranaje para que la maquinaria ruede."

Dejó que el pensamiento parara por un momento. Para los dos.

"Y sin embargo, esto está bien. ¿Por qué? Porque reconoces que hay una jerarquía. Esa jerarquía se denomina 'sociedad', y cada miembro de su cadena tiene su propio papel que cumplir. Soy muy consciente de eso, y en la parte superior de esa cadena está Dios. Nunca me he considerado como un Dios. Sin embargo, soy un gobernante, y con gran poder viene una gran responsabilidad. Y como un gobernante, si mis seguidores no tienen fe, ¡entonces el modelo es incorrecto! ¡Y lo cambiaré!"

*¡Acabala!*

"Puedes seguir eso, ¿verdad? ¡En ese caso! ¡Una vez más te doy una opción! ¡Descarta ese ítem tuyo y únete a mí! Esto no es una orden, sino una oferta de negocios. Mencionaste el lavado de cerebro, ¿no? Yo puedo arreglar eso. Tengo la tecnología. ¡Somete tu alma a mí, y concederé tus deseos más profundos con toda la extensión de mi poder!"

¿Bien? ¿¡Que fue eso!?

"..."

"Me preguntaba qué tenías que decir, y luego vas y dices todo eso. ¿Qué sabes de mí? ¿¡Huh!?"

"... Voy a asumir la responsabilidad." *Lo siento mucho, has visto a través de mí. Yo sólo estaba hablando idioteces, por favor perdóname.*

"... En ese caso, he perdido."

¿Eh?

"Tus palabras me han convencido de esto: tú no eres un asociado del Ser X. Puede que no seas humano, pero como un defensor de las libertades civiles a otro, tienes mi respeto... Aunque tu forma de hablar me molesta a veces."

¿Ehh? ¿Logre conquistarla? ¿Cómo? ¿Cuándo hizo eso? Y espera, parecía que ella se deslizó en un comentario de corte al final. Bueno lo que sea, todo lo que importa es que el resultado fue favorable. Élla reconsideraría los detalles en otro momento.

"Pero pensar que me daría una conferencia sobre el experimento de la prisión de Stanford y los costos y beneficios externos. Como has dicho, parece que el mundo es más grande de lo que pensaba.

Ainz asintió. Recordó vagamente que Punitto Moe mencionó a un magnate de los automóviles, el señor Stan Ford, que realizó un experimento mientras estaba encarcelado... ¿Hm, ahora que lo pensaba, tal vez era un amigo del Mr. Nash? Ambos fueron a la cárcel después de todo.

El resto de la parada del tiempo llegó a su fin. Colocando su plena confianza en Ainz, Tanya quitó el Elinium Tipe 95 de su cuello y lo dejó caer al suelo.

"Muy bien. Entonces, según lo acordado, concederé tu deseo de lo mejor de mi capacidad."

"Sólo tengo un deseo. Si puedes concederlo... un simple deseo."

"Umu. ¡Vamos a escucharlo!"

"¡Déjame subir de rango en la retaguardia y vivir una vida tranquila!"

"¿-Eh?"

Y así, Ser A estableció el Reino Sorcerous con La Gran Tumba de Nazarick como su capital y terminó la primera Gran Guerra de este mundo. En el futuro se produciría otra guerra en torno al desarrollo de las armas nucleares en los Estados Unidos, y seguirían tomando la iniciativa de establecer después las Naciones Unidas.

A través del trabajo duro y el esfuerzo, Tanya gradualmente subió de rango en el gobierno del Overlord, llegando finalmente a la posición de Jefe de administración de Mercado. Por supuesto, el Tipo 95 fue confiscado por el hecho de ser un [Item Mundial], pero dijo que se despidió y se despidió. Ella nunca creció más, y le suplicó Ser A para rectificar eso, y también que la transformase de nuevo en hombre. La única respuesta que obtuvo fue esta:

-Umu. Lo consideraré.

Él nunca volvió a tocar ese tema con ella.

Tanya todavía tenía sus dudas sobre el lavado de cerebro, pero teniendo en cuenta que logró mantener sus principios y ahora era una élite que vivía su vida, decidió rechazar el tratamiento de memoria y llamarlo una victoria para la democracia.

Aunque ella estaba trabajando para una dictadura ahora. Es curioso cómo la vida resulta.

Tanya estaba comenzando a entender las perspectivas de convertirse a una fe específica como una analogía el cambio de empleados. Si Ser X aprendiese un poco de Ser A, aprendería a aumentar a sus seguidores.

¿¡Ves esto, Ser X !? Así es como promueve la fe: los beneficios concretos, las condiciones de trabajo seguras y un sano respeto por sus subordinados competentes son necesarios. Tal era la vida al trabajar para Ser A.

¡All hail Ainz Ooal Gown!

...

"... Ah."

Tanya despertó en su dormitorio en Berlun, la capital del Imperio. Miró hacia su escritorio y encontró que la reliquia maldita forzada a ella por Ser X todavía estaba allí.

"... ¡Joder!"

¡Todo había sido un sueño! Al menos, eso era lo que pensaba, hasta que descubrió que había quedado una nota en el mismo escritorio, justo como antes.

"¿¡Esto es...!?"

*Mayor Degurecheff,*

*Por favor, repórtese ante el cuartel general del Estado mayor de inmediato.*

Tanya se vistió a toda prisa y corrió por los pasillos.

¿¡Podría ser!? ¿Podría Ser A haberla visitado en sus sueños como Ser X!?

Abrió la puerta de la oficina del Estado mayor. Después de mostrar la nota a la recepcionista, la enviaron con general de brigada Zettois. Tragó saliva en anticipación.

"Ah, Mayor, la estaba esperando."

"¡Señor! ¡La Mayor Tanya Degurechaff, reportándose para el deber! Escuché su llamada."

"Ah, sí. Al respecto, tengo buenas noticias para usted."

"¡D-De ninguna manera! ¿Esto realmente va a suceder?"

"A partir de hoy, será promovido al rango de Teniente Coronel y transferida al Colegio de Guerra para servir como Profesor Asociado de Gestión Logística. Me doy cuenta de que esto es repentino, pero el Estado Mayor ha revisado sus contribuciones..."

El resto de las palabras del general se apagaron. La mente de Tanya estaba demasiado ocupada celebrando.

¡Finalmente! ¡Ella finalmente lo hizo! Ahora estaba libre de las líneas delanteras y sería capaz de vivir una vida acogedora subiendo de rango en la retaguardia! Recordó la nota en su habitación, y otra vez, ella animó en su corazón:

¡All Hail Ainz Ooal Gown! ¡Victoria por las fuerzas de la libertad democrática!

"... ¿Hmm? ¿Cuál es el problema, Mayor?"

-¡Ah!

No es bueno, ella estaba en las nubes. Probablemente debería decir algo valiente aquí. Después de todo, no quería que el General de Brigada pensara que era una cobarde. Cuando él se retire, lo que probablemente sería dentro de una década o dos, el Reich tendría que nombrar a un sucesor. En ese momento, Tanya esperaba que Zettois la recomendara para la posición. Se aclaró la garganta y trató de mirar con desaliento.

"-No, si esa es la voluntad del Estado Mayor, entonces obedezco."

"-Ah, mis disculpas. ¿Le ha sorprendido esto?"

"-Bueno, no puedo decir que no lo sea. Después de todo, es bastante abrupto."

"Hah hah hah, se ve bastante decepcionada, Mayor."

"Creo que cualquier persona estaría triste por apartarse con la oportunidad de estar al servicio directo del Imperio".

"-En ese caso, puede estar segura de que no lo hará."

¿-Eh?

"Oh, pero la promoción sigue en pie. Solo estaba bromeando sobre la parte de ser profesor."

"M-Mis Disculpas, pero ¿podría explicarse mejor?" Ella sintió que su ojo se contraía involuntariamente.

"Sí, lo siento por engañarle, comandante. Ah, pero ahora es teniente coronel, ¿no? Perdóneme, hablé mal. Sin embargo, hoy ha pasado a ser una ocasión especial. No pude evitarlo. Más al punto, aquí están sus órdenes reales. "

Deslizó una carpeta al teniente coronel Degurechaff, con el pulgar sobre la fecha. Él devolvió lentamente su mano, revelando el texto que había estado ocultando.

1 ° de abril.

"Feliz april fools, Teniente coronel. Espero que me perdone por asustarle así. Ahora, sus nuevas órdenes son montar un grupo de combate dentro... "

Tanya apenas escuchó el resto de la información. Cuando terminaron, casi tropezó al salir de la oficina del Estado Mayor y regresó a su habitación. Cerró la puerta detrás de ella, puso la cerradura y tiró los documentos sobre su escritorio. Tomó la nota que quedaba en su escritorio y la leyó de nuevo.

Ella puso ambas manos en los lados de la nota, y rasgó por la mitad.

*¡Maldita sea! ¡¡¡Me engañaste, Ser X!!! "*

April Fools!

Nota de Kaiser.- Como pueden ser todo esto fue un sueño realizado por el día de los inocentes agrosajon.